



**HP D2826S  
HP D2826A**

**15 英寸彩色显示器  
13.7 英寸可视画面区域  
用户指南**

**15 インチ・カラー・モニタ  
可視領域対角 13.7 インチ  
ユーザーズ・ガイド**

**15 英寸彩色显示器  
13.7 英寸影像检视区  
使用者指南**

---

## 声明

本资料所含信息可随时更改，恕不另行通知。HP 对本资料不作任何保证，包括但不限于适销性和特定用途适用性的保证。HP 也不对本文档中的错误或由于提供、操作或使用本资料而附带或随之发生的损坏负责。HP 不对在非 HP 提供的设备上的软件的使用及其可靠性负责。本文档包含的所有权信息受版权法保护。保留所有权利。未得到 HP 公司事先书面许可，禁止影印、复制本文档的任何部分或将其译成其它语言。

## はじめに

本書に記載した内容は、予告なしに変更することがあります。

本書に記載した内容は、特定の目的に対する商品性や適合性を保証するものではなく、当社はそれらに関して責任を負いません。

また、本書の記載の誤り、あるいは本書の配布、内容、利用にともなって生じる偶発的、結果的損害に関して責任を負いません。

当社では、当社ソフトウェアの当社によって提供された機器以外での使用、およびその信頼性については責任を負いません。

本書の内容は、著作権によって保護されています。本書の一部または全部を、書面による事前の許可なくして複写、転載、翻訳することは禁止されています。

## 注意

本文件所含資訊若有更改，恕不另行通知。

惠普公司對本資料不作任何形式的保證，但不限於就銷售合適性及適合特定用途之保證。

惠普公司對本資料之謬誤，或者由於本資料的供應，而造成使用上的直接或間接損害概不負責。

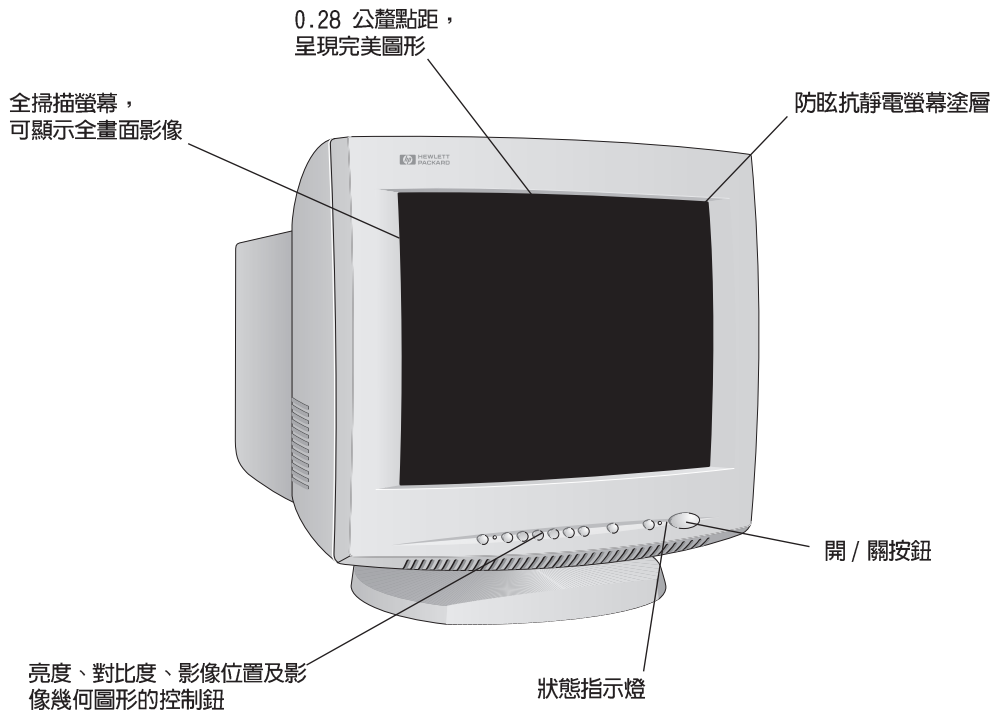
惠普公司對在非惠普原裝裝置上執行惠普軟體時的適用性及可靠性亦不承擔任何責任。

本文件中包含的專利資訊受版權保護。版權所有，翻印必究。未經惠普公司事先書面同意，不得影印、複製或翻譯本資料。

Hewlett-Packard France  
38053 Grenoble Cedex 9  
France

© 1998 Hewlett-Packard Company

---



---

## HP D2826S 與 HP D2826A 15 英吋彩色顯示器 13.7 英吋影像檢視區

### 使用者指南

---

## 重要的安全指示

在接通新顯示器之前，請您先閱讀下列之重要安全指示。

---

### 警告

該顯示器僅能與接地的電源插座連接。使用隨顯示器提供的電源線，或其他有安全接地插頭的電源線。請確定所使用的電纜符合所在國家規定的安全標準。

該顯示器可在所有電源系統內作業，包括「IT」電源系統。要完全切斷顯示器的電源，請拔下電源插座中的電源線。確定電源插座的位置便於插拔。

在連接或切斷任何顯示器週邊裝置的連接之前，確定已「關閉」電腦的電源。

為減少觸電的危險，請勿卸下機殼（或蓋殼）。機殼內沒有需使用者維修的零件。要維修，請與合格的維修人員聯絡。

---

該顯示器很重（其重量已列於技術規格中）。我們建議您在需要搬動或移動顯示器時請人協助進行。

### 美國與加拿大

如果電源線並未隨顯示器提供，請依照您所在國家的電源安全代碼，選擇適當的電源線。

- 美國：使用 UL 列出的可拆卸電源線。
- 加拿大：使用 CSA 認證的可拆卸電源線。

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre moniteur, utiliser un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

- USA: utiliser un cordon secteur UL Listé.
- Canada: utiliser un cordon secteur certifié CSA.

---

## 顯示器的新功能特色

HP 顯示器為 15 英吋（13.7 英吋影像檢視區）、高解析度及多重同步功能的彩色顯示器。多重同步功能，即指該顯示器支援多種視訊模式。它的最佳化設計可與 HP 的所有個人電腦一起使用。

HP 彩色顯示器具有以下功能：

- 15 英吋平面直角映像管，具有 13.7 英吋的影像檢視區域以及 0.28 公釐點距以顯示最完美的圖形。
- 防眩抗靜電螢幕塗層可將反光程度降到最低。
- 在使用 85 Hz 畫面更新頻率時，可支援的視訊模式最高可達 SVGA 800x600，您可以獲得無閃動的影像，並且會減輕眼睛的負擔。
- 在使用 60Hz 更新頻率時，則可支援 Ultra VGA 1024x768。
- 直接存取亮度與對比度控制鈕。
- 使用顯示器前端的控制鈕來調整影像。您可以調整影像大小、位置及形狀。
- 由適當裝置組成的 HP 個人電腦控制之顯示器電源管理系統（VESA<sup>1</sup> 標準），可自動減少顯示器的耗電量。符合美國環境保護局 (US EPA<sup>2</sup>) 的能源之星電腦標準。作為能源之星的夥伴，惠普公司確保其產品符合能源之星高效使用能源的規範<sup>3</sup>。
- 此顯示器具備隨插即用功能（VESA DDC1/2B 標準），在連接到適當裝置組成的 HP 個人電腦時，可進行顯示器的自我識別。
- 符合 ISO 9241-3、ISO 9241-8 及 ZH-1/618 人體工學標準。
- 符合瑞典國家測量與測試局 (Swedish National Board for Measurement and Testing) 關於電子與靜電輻射最高限制的 MPRII 規範。

1. VESA 為 Video Electronics Standards Association (視訊電子標準協會) 的縮寫。  
2. US EPA 為 United States Environmental Protection Agency (美國環境保護局) 的縮寫。  
3. ENERGY STAR 是 US EPA 的美國註冊服務標誌。

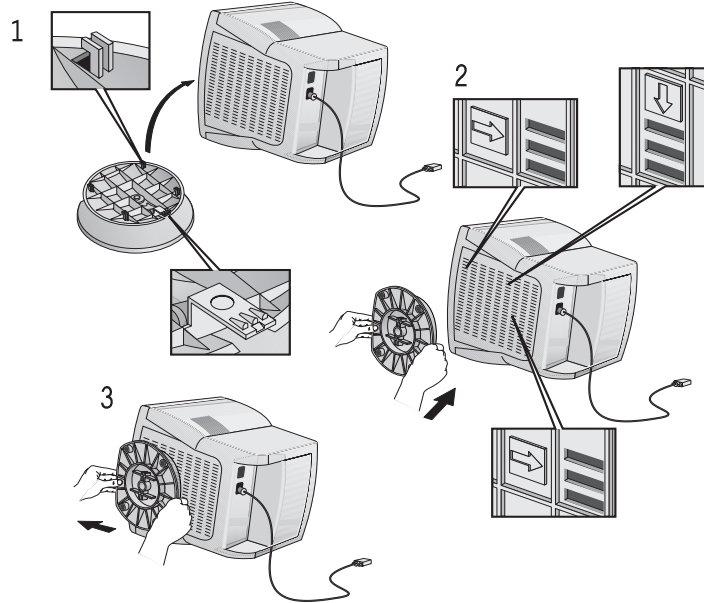
---

## 安裝顯示器

### 安裝傾斜 / 轉動底座

您的顯示器備有一個可傾斜與轉動的底座。要安裝該傾斜轉動底座，請：

- 1 將顯示器側放（請勿將螢幕朝下放置）。識別底座的正面。
- 2 尋找顯示器底面上的插槽。
- 3 將底座朝顯示器前端滑行，直到底座上的鎖定彈片卡入到位。



### 放置顯示器

將顯示器放置在平坦穩固的平面上。

確定作業場地遠離高溫、潮濕、塵粒及電磁場源。電磁場源包括變壓器、發電機及其他顯示器等。

避免顯示器直接曝露在陽光下。

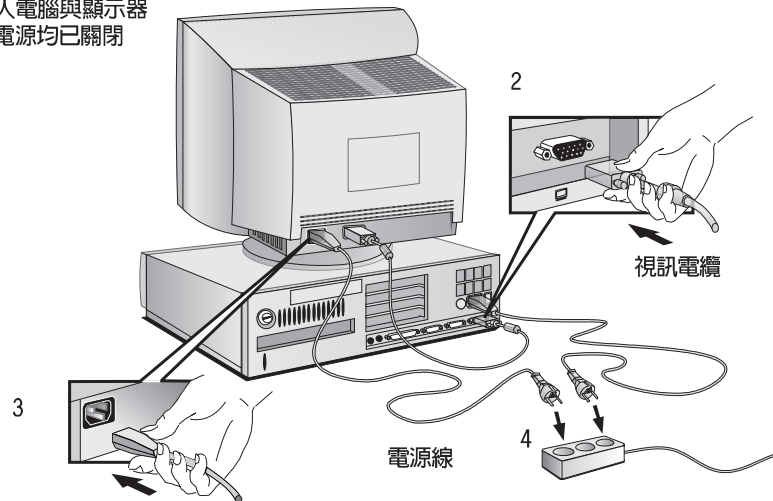
## 連接電纜

### 注意

在您連接電纜，或安裝 HP 顯示器之前，請先閱讀本指南開始部份的安全指示。亦請參閱個人電腦與視訊配接卡隨附的使用者手冊，來確定已正確地安裝該裝置。

- 1 確定個人電腦與顯示器均處於關閉狀態。
- 2 將視訊電纜（帶有 15 接腳的插頭）連接至個人電腦的視訊插座上。旋緊插頭上的指旋螺絲。
- 3 將電源線連接到顯示器上。
- 4 將電源線的另一端插入接地型電源插座內。

- 1 個人電腦與顯示器的電源均已關閉



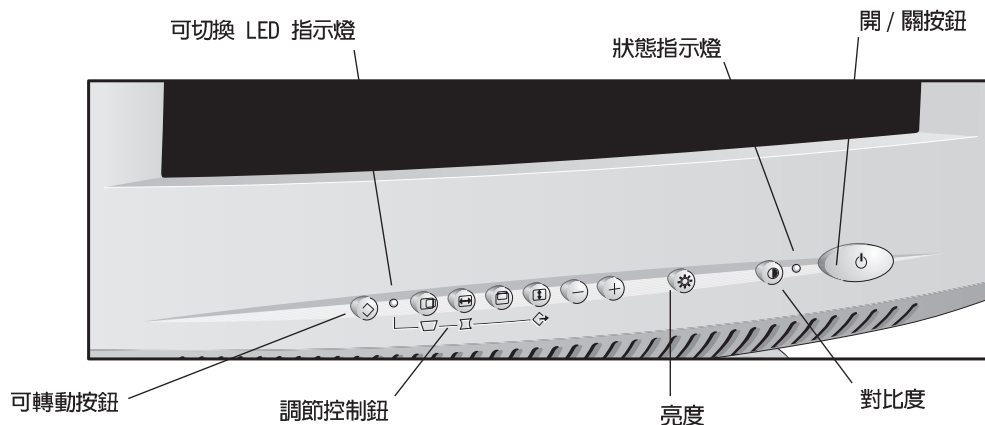
### 註

您個人電腦上的視訊插座位置可能與圖示有所不同。如有必要，請參閱個人電腦隨附的手冊。

## 使用顯示器

開 / 關按鈕 ① 位於顯示器的前端。

您可以使用顯示器前端的控制鈕來調整顯示影像的品質、位置、大小及形狀。



顯示器在每次開啓時都會自動進行消磁處理。這樣可確保彩色的純度。要保持彩色的純度，我們建議您每週至少一次，在再次開啓顯示器電源之前，先讓電源關閉至少 30 分鐘。

### 調整顯示影像的品質

#### ● 對比度

要調整對比度，請按下 ● 按鈕來彈出該按鈕，請旋轉調整該按鈕來獲得所需的對比度，然後再次按下 ● 來隱藏該按鈕。對比度表示顯示的影像在黑暗及明亮部份之間的亮度差異。

#### ☀ 亮度

要調整整體畫面的亮度，請按下 ☀ 按鈕來彈出該按鈕，請旋轉調整該按鈕來獲得所需的亮度，然後再次按下 ☀ 來隱藏該按鈕。您應該這樣設定亮度，使影像顯示的黑暗區保持暗度。

#### ↔ 回復廠設預設值

要恢復所有視訊模式的預設值，請確定切換 LED 處於 ON（開啓）狀態。請按下回復 ↔ 按鈕。



## 調整顯示影像的大小與位置

在進行以下調整時，請確定切換 LED 已切換至 OFF（關閉）狀態。


 水平大小

要調整顯示影像的水平大小，請按下  按鈕，然後使用 **+** 與 **-** 調節控制鈕。

 水平位置

要調整顯示影像的水平位置，請按下  按鈕，然後使用 **+** 與 **-** 調節控制鈕。

 垂直大小


要調整顯示影像的垂直大小，請按下  按鈕，然後使用 **+** 與 **-** 調節控制鈕。

 垂直位置


要調整顯示影像的垂直位置，請按下  按鈕，然後使用 **+** 與 **-** 調節控制鈕。

## 調整顯示影像的形狀


 切換按鈕

使用第二級控制鈕可執行影像顯示的形狀調整。要使用第二級按鈕，請按下切換  按鈕。該切換 LED 指示燈會亮起，顯示您正在使用第二級的控制鈕。

 梯形校正

如果影像顯示的垂直邊緣出現不平行的情況，要調整該影像顯示，請按下  按鈕，然後使用 **+** 與 **-** 調節控制鈕來更正該項變形。

 針墊平衡校正

如果影像顯示的垂直邊緣出現向內凹或向外凸的情況，要調整該影像顯示，請按下  按鈕，然後使用 **+** 與 **-** 調節控制鈕來重新確定其形狀。

## 設定顯示的訊息量

要設定顯示的訊息量，請變更個人電腦的螢幕解析度。螢幕解析度越高，在螢幕上所能看見的訊息就越多。建議您使用 85 Hz 的 800 x 600 解析度。這將為您提供易於辨讀的字元、大量的顯示訊息及無閃爍的穩定影像。

您可以調整影像顯示，同時它亦會將您正在使用的解析度自動儲存。例如，您在使用 SVGA 方式顯示時調整顯示器，則這些設定值將為 SVGA 而儲存。如果您在此之後使用 VGA 並變更了影像的設定值，則這些設定值將為 VGA 而儲存。下次您切換回 SVGA 時，將自動使用您上次的 SVGA 設定值。

要尋找出顯示器支援的解析度，請參閱第 10 頁上的「支援的視訊模式」。要變更螢幕的解析度，請參閱您個人電腦隨附的手冊，或者在必要時參閱作業系統說明文件。

您的顯示器具備隨插即用功能（VESA DDC1/2B 標準），在連接到適當裝置組成的 HP 個人電腦時，可進行顯示器的自我識別。這將為您所設定的解析度自動提供最佳的更新頻率。另外，透過使用適當的軟體（如果有的話），您可以直接從您的個人電腦調整顯示器設定值。

## 將眼睛的負擔降至最低

要避免螢幕閃爍並減輕眼睛的負擔，請為所選的螢幕解析度選用支援的最高影像更新頻率。建議您使用 85 Hz 更新頻率時的 800 x 600 解析度。影像更新頻率是指每秒鐘影像在螢幕上更新的次數。

要尋找出您的顯示器支援的影像更新頻率，請參閱第 10 頁「支援的視訊模式」。要設定影像更新頻率（亦稱為垂直頻率），請參閱您個人電腦隨附的手冊，或者在必要時參閱作業系統說明文件。如果您的個人電腦支援隨插即用功能，它將會為您設定的螢幕解析度自動選擇最佳的更新頻率。

## 將能源消耗降至最低

如果您的個人電腦支援 VESA 顯示器電源管理（許多 HP 個人電腦皆具備此功能），您可將顯示器消耗的電能降至最低。以下為可供選用的兩種省電模式：

- 暫停模式<sup>1</sup>（消耗電能低於 15 W）。在該模式下，顯示器前面板上的指示燈為黃色。
- 休眠模式<sup>2</sup>（消耗電能低於 8 W）。在該模式中，顯示器前端的前面板上的指示燈為琥珀色。

要設定這些省電模式，請參閱您個人電腦隨附的手冊。如果您的螢幕上沒有影像顯示，請先檢查前面板上的指示燈 — 您的顯示器可能處於省電模式。

1. 在水平同步透過視訊控制器被截切時，暫停模式會被啟動。

2. 在垂直與水平同步透過視訊控制器同時被截切時，休眠模式會被啟動，有關上述，您亦可參閱關閉模式。

## 支援的視訊模式

您的顯示器支援下表所列的視訊模式。

| 螢幕解析度      | 影像更新頻率 | 影像解析度               |
|------------|--------|---------------------|
| 640 x 400  | 70 Hz  | VGA                 |
| 640 x 480  | 60 Hz  | VGA                 |
| 640 x 480  | 75 Hz  | Ergonomic VGA       |
| 640 x 480  | 85 Hz  | Ergonomic VGA       |
| 800 x 600  | 60 Hz  | Super VGA           |
| 800 x 600  | 75 Hz  | Ergonomic Super VGA |
| 800 x 600  | 85 Hz  | Ergonomic Super VGA |
| 1024 x 768 | 60 Hz  | Ultra VGA 1024      |

### 注意

如果您的個人電腦選擇了視訊模式，在選用的螢幕解析度 / 影像更新頻率組合高於 60Hz 的 1024x768 時，這將會損毀您的顯示器。

技術規格

|           |  |   |
|-----------|--|---|
| 映像管       | 大小   | 15 英寸平面螢幕 / 13.7 英寸影像檢視區                  |
|           | 磷光   | 紅色、綠色、藍色 P22 (中短時間持續)                     |
|           | 點距   | 0.28 公釐                                   |
|           | 顯示幕  | 防眩抗靜電螢幕塗層                                 |
| 輸入訊號      | 視訊   | 0.7 Vp p 類比 RGB                           |
|           | 同步化  | TTL 級分離式同步化 (負極 / 正極)                     |
| 介面        | 輸入連接器  | 15 接腳小型 D-SUB                             |
| 掃描頻率      | 水平   | 31 至 54kHz                                |
|           | 垂直   | 50 至 120 Hz                               |
| 熱機時間      | 30 分鐘到達最佳性能狀態  |   |
| 圖素時序      | 65 MHz   |   |
| 顯示大小      | 270 X 202 公釐 ± 3 公釐  |   |
| 電源        | AC 90 至 264 V、47 至 63 Hz、90W (最大)，暫停模式時低於 15 W、休眠模式時低於 8W， |   |
| 作業環境      | 溫度   | 攝氏 0 至 40 度 (操作時)<br>攝氏負 25 至 70 度 (儲存狀態) |
|           | 濕度   | 10% 至 80% 相對濕度 (無冷凝)                      |
| 機箱尺寸      | 396 (高) X 372 (寬) X 396 (厚) 公釐 (含底座)                       |   |
| 重量        | 13 公斤  |   |
| 傾斜 / 轉動底座 | 傾斜角度   | -5 至 +15 度                                |
|           | 轉動角度   | ± 90 度                                    |

---

## 保養與清潔

請勿將任何物品放置在顯示器的頂端，以免阻塞顯示器機殼上的通風口並因為過熱而損害顯示器。

切勿讓液體流到顯示器機殼上或流入機殼內部。

要延長螢幕的使用壽命，並避免損壞映像管（如因同一影像在螢幕上滯留時間過長而引發磷光體燒壞的現象），建議您：

- 使用顯示器電源管理系統（於 HP 個人電腦中）或螢幕保護程式。
- 避免長時間將對比度及亮度設為最大值。
- 如果您沒有顯示器電源管理系統或螢幕保護程式，請在不使用顯示器時將其關閉，或者將亮度及對比度調整到最小值。

您的顯示器具有防眩抗靜電螢幕塗層。要防止對顯示器螢幕塗層的損害，在清潔螢幕時，請使用一般的家用玻璃清潔劑。要清潔螢幕，請按照以下步驟進行：

- 1 關閉顯示器，拔下電源插頭（拔下插頭，不要拖拉電纜）。
- 2 將柔軟的棉布蘸上清潔劑，輕輕地擦拭螢幕。切勿將清潔劑直接噴射在螢幕上以免它滲入顯示器內部。
- 3 請用乾淨、柔軟的棉布將螢幕擦乾。

切勿使用含有氟化物、酸性或鹼性物的清潔劑。

---

## 環保訊息

惠普公司對環境保護作出了堅定的承諾。您的 HP 顯示器在設計時已考慮到儘可能保護環境。

在您的顯示器結束其使用壽命時，惠普公司亦可以回收您的舊顯示器以供循環再利用。

HP 在許多國家都設有產品回收計劃。所收集到的裝置會被送至惠普公司在歐洲或美國的循環再利用機構。許多零件將儘可能被再次使用。剩餘的則被循環再利用。電池及其他有毒的物質會經過特殊小心的處理，透過一系列特殊的化學處理過程轉變為無害的元件。有關 HP 的產品回收計劃的更多詳情，請與您的代理商或最靠近的 HP 銷售辦事處聯絡。

該顯示器所使用的陰極射線管不含鎘成份。

## 硬體保固

這是您的 HP 顯示器硬體保固聲明。保固條款在您的國家可能會有所不同。有關保固條款的詳情，請詢問您的授權 HP 代理商或 HP 銷售與服務辦事處。

對澳洲與紐西蘭的客戶協議：本聲明中包含的保固條款，除非法律的允許，不得排斥、限制或修改，且在您購買本產品後就賦予了該法律權利。

### 顯示器硬體的有限保固

| 機型        | 保固期限 | 提供的服務 |
|-----------|------|-------|
| 機型 D2826S | 1 年  | 到府服務  |
| 機型 D2826A | 1 年  | 到府服務  |

惠普公司（HP）對該顯示器硬體產品的原始最終使用者客戶保證，該顯示器自購買之日起，在上述的保固期限內不會出現材料或工藝方面的缺陷。如果在保固期內，您將具有上述缺陷的顯示器硬體產品退回到 HP 授權的經銷商或服務中心，惠普公司可以選擇維修、或以另一台新的、或相等於新的機台、同時是相同的或同類的機種型號來替換。若惠普公司無法在合理的時間內維修或替換產品，則您可以選擇退回該產品，並以購買價格獲得退款。

如果您購買的顯示器配有一台 HP 個人電腦（Vectra、Brio 或 Kayak），請參閱隨您的 HP 個人電腦（Vectra、Brio 或 Kayak）提供的 HP 硬體保固聲明，其中包括限制、您的責任及獲得保固服務的方法等。



## 保固限制

以上保固不適用於由以下的原因所引起的缺陷：使用不當（包括螢幕「燒壞」）；未經授權的修改；在不符合該顯示器產品環境規格的情況下操作或儲存；運送途中的損壞；不當的維護；或是使用非 HP 生產的軟體、附件、材質、供應品、耗材或不是為該產品設計的部件而導致的缺陷。

**關於本產品，HP 不提供任何其他形式（包括文字或口頭）的保固。任何就銷售合適性或適合特定用途之保證，僅限於上述列明的保固期限之內。**

某些州或省不容許對保固進行限制，因此以上的限制或例外的情況可能對您並不適用。本保固聲明賦予您具體的法律權利。您也可能相應擁有其他的權利，這些權利可能因州或因省而異。

## 責任及補償的限制

**以上說明的補救是客戶唯一且專屬的補救方法。惠普公司對其他直接、間接、特殊、偶發或隨發性的損害概不負責。不論這種責任是基於保固單、合同、侵權還是基於其他法律理論。**

如果法庭裁決 HP 所售的產品有缺陷，且已直接導致身體傷害、死亡及財產損失，則上述的責任限制並不適用。但不論在任何情況下，HP 的賠償上限不超過 \$50,000 美元，或導致損害之產品的購買價格。

有些州或省不允許限制或排除偶發或引發的損害，因此以上限制或排除情況可能不適用於您。

## 法規資訊

**DECLARATION OF CONFORMITY**  
according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

**Manufacturer's Name:** HEWLETT-PACKARD

**Manufacturer's Address:** 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS  
38053 GRENOBLE CEDEX 09  
FRANCE

**declares, that the product:**

**Product Name:** HP 15-inch Color Monitor  
**Model Number:** D2826S, D2826A

**conforms to the following product specifications:**

**SAFETY**

International: IEC 950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4  
Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3

**EMC**

CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 - Class B  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD  
IEC 801-3:1984 - 3V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Power Lines

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987  
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

Supplementary information: the product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 89/336/EEC amended by the Directive 93/68/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, and carries the CE marking accordingly.



Jean Marc JULIA  
Quality Manager

Grenoble, February 1998.

## 美國使用者注意：FCC 聲明

### 聯邦通訊委員會 (FCC) 無線電

#### 射頻干擾說明（只適用於美國）

本裝置經測試證明，符合 FCC 規則第 15 部份中關於 B 級數位裝置之限制規定。這些規格限定是爲了對在住宅區安裝時，所造成的有害干擾，提供合理的保護措施。本裝置會產生、使用並輻射射頻能量，如果不依照說明進行正確的安裝和使用，對無線電通訊可能會導致有害干擾。但是，卻不保證在個別的安裝中，不會產生上述干擾。如果透過關閉和打開裝置，確定本裝置對無線電或電視機的接收造成有害干擾，請按照下列一種或多種措施來排除干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 將電腦移到遠離收音機或電視機的地方。
- 將電腦的電源插入不同的插座，使電腦與收音機或電視機使用不同的電路。
- 請確定您的所有週邊裝置均爲 B 級 FCC 認證。
- 請確定您僅使用屏蔽電纜將週邊裝置連接到電腦上。
- 請與您的電腦代理商、惠普公司或經驗豐富的收音機 / 電視機技術人員聯絡，以獲得幫助。

---

#### 警告

---

惠普公司的系統認證測試是透過 HP 支援的週邊裝置及 HP 屏蔽電纜來確定的。與該電腦一起使用的電纜必須是屏蔽電纜，以符合 FCC 的要求。

未經惠普明確批准即變更或修改裝置，可能會導致使用者失去操作本裝置的權利。

## X 射線輻射通告

該產品在作業過程中會發射出 x 射線；但是已採取了完善的防護措施，符合各個國家關於安全與健康的標準要求，例如，德國的防輻射法案 (Radiation Act of Germany) 及美國的健康與安全輻射控制法案 (Radiation Control for Health and Safety Act of the United States)。

該產品發射的射線，在距離陰極射線管表面 10 公分處，低於 0.1 mR/hr (1uSv/hr)。x 射線輻射程度，主要取決於陰極射線管及與其有關的低電壓、高電壓電路系統的性能。內部控制鈕已經調整，以保證該產品操作安全。唯有合格的維修人員方能執行產品維修手冊中所列出的各項內部調整。

僅可採用同一型號的陰極射線管替換原來的陰極射線管。

## 一般注意事項

HP D2826S 與 D2826A 15 英吋彩色顯示器已依照 MPR 1990:8 測試其輻射內容，並且符合 MPR 1990:10 (2.01 - 2.04) 所規定的規範。

## 韓國通告

### 사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

## 日本通告

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

『当社は国際エネルギースタープログラムの参加事業者として、本製品が国際エネルギースタープログラムの基準に適合していると判断します。』

## 加拿大的通告

該「B」級數位裝置符合加拿大的干擾成因設備標準（Canadian Interference-Causing Equipment Regulations）的所有要求。

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## 英國通告

經英國批准，HP D2826S 與 D2826A 顯示器，可在英國與公共通訊系統間接連接，批准號為 NS/G/1234/J/100003。



